



表格 L2

Modelo

由社會保障基金填寫 Reservado ao FSS

登記編號 Registo de Entrada

Exemplar

非強制性中央公積金制度
提取款項申請表
(繼承人提取)

Regime de previdência central não obrigatório
Requerimento de levantamento de verbas
(Herdeiro do titular falecido)

1 已故帳戶擁有人之識別資料 IDENTIFICAÇÃO DO TITULAR DA CONTA FALECIDO

擁有人姓名: Chan Dai Man

Nome do titular:

澳門居民身份證編號: 1234567(8)

BIRM n.º:

死亡日期: 1945 年 04 月 24 日 (須附同死亡證影印本 deve anexar a fotocópia da certidão de óbito)

Data do óbito: ano mês dia

2 申請人識別資料 IDENTIFICAÇÃO DO REQUERENTE

(聯絡資料只作是次申請之用 Os dados de contacto servem apenas para o presente requerimento.)

姓名: Chan I chi

Nome:

Assinale com ☒ a sua opção

身份證明文件編號: 5123456(7)

(須附同身份證明文件影印本) Documento de identificação n.º:
(Deve anexar a fotocópia do documento comprovativo de identidade)

手提電話: 6123 4567

Telemóvel:

家居電話: 28 520 113

Tel. de casa

語言: ☒ 中文 或 ☐ 葡文

linguagem Chinês ou Português

地址: 澳門 ☐ 氹仔 ☐ 路環 ☐ 其他 ☐

Morada: Macau Taipa Coloane Outros

街道名稱: Rua ABC

Rua

門牌: 42A

N.º

大廈名稱: Edifício Pou Fung

Edifício

座數: 6

Bloco

層數: 3

Andar

單位: H

Apart.

3 收取款項方式 FORMA DE RECEBIMENTO DE VERBA

本人申請提取已故帳戶擁有人之個人帳戶內全部結餘 (須附同確認繼承人資格公證書影印本或司法證明影印本)
Venho requerer o levantamento do saldo total da conta individual do titular da conta falecido. (É necessário anexar a fotocópia da escritura pública de habilitação notarial de herdeiros ou da justificação judicial.)

☐ 存入澳門元銀行帳號

Por depósito na conta bancária em patacas n.º

2100025462123

(須附同銀行帳號影印本)

(Deve anexar a fotocópia da conta bancária)

銀行名稱

Nome do Banco

Banco da China

(銀行帳戶持有人須與申請人名稱一致, 留意背頁注意事項)

(O nome do titular da conta bancária deve ser igual ao do requerente, ver informações importantes constantes no verso.)

☐ 以支票支付

Por cheque

Assinale com ☒ a opção adequada

本人知悉社會保障基金可將相關資料交予其他政府部門、公共或私人機構或有關人士查證及核對有關資料。

Tomei conhecimento de que o Fundo de Segurança Social pode enviar as respectivas informações para os outros serviços governamentais, instituições públicas e privadas ou os respectivos indivíduos para efeitos de verificação e confirmação.

Chan I Chi

申請人簽名 Assinatura do requerente

(須與身份證一致, 倘不會/不能簽署, 請印右手拇指指模)

(conforme o BIR do requerente. Caso não saiba/possa assinar, coloque a impressão digital do polegar direito)

年 月 日

ano mês dia

注意事項 Informações importantes

帳戶擁有人死亡，其個人帳戶的結餘及有權依法收取的款項，將計入其遺產內，該帳戶擁有人的待分割財產管理人或合法遺產繼承人^註可透過申請提取該個人帳戶餘款。

Em caso de falecimento do titular da conta, o saldo da sua conta individual e a verba a que tem direito nos termos da lei entram para o cômputo da sua herança. O seu cabeça-de-casal ou herdeiro legal ^(Nota) pode requerer o levantamento do saldo da conta individual do titular falecido.

註：倘若帳戶擁有人之合法遺產繼承人多於一人，可遞交繼承人提款授權書(**H/1**)，授權其中一名或多名繼承人辦理提款申請及代為領取該款項。

Nota: Caso o titular da conta tenha mais de um herdeiro legal, pode entregar-se a “Procuração para o levantamento de verba do titular falecido por herdeiro” (**H/1**) que confira o poder a um ou mais herdeiros para tratar do requerimento e para os representar no recebimento da respectiva verba.

須遞交文件 Documentos necessários

1. 合法遺產繼承人的身份證明文件影印本；

Fotocópia do documento comprovativo de identificação do herdeiro legal;

2. 確認繼承資格公證書影印本或司法證明影印本（須出示正本核對）；如確認繼承資格公證書上顯示有公證遺囑，須同時遞交公證遺囑影印本（須出示正本核對）；

Fotocópia da escritura pública de habilitação notarial de herdeiros ou da justificação judicial (deve exhibir o original para confirmação). Caso na escritura pública de habilitação notarial de herdeiros conste algum testamento público, é necessário entregar a fotocópia do mesmo (deve exhibir o original para confirmação);

3. 帳戶擁有人的死亡證影印本；

Fotocópia da certidão de óbito do titular da conta;

4. 申請人的澳門元銀行帳戶影印本。

Fotocópia da conta bancária do requerente, em MOP.

*接受轉帳的銀行名單可瀏覽社會保障基金網站行政手續指南中的「非強制中央積金的提款申請」。

*Sobre a lista dos bancos que aceitam o serviço de transferência, pode consultar o “Requerimento de levantamento de verba do regime de previdência central não obrigatório” constante do “Procedimento para o Pedido” no sítio electrónico do FSS

申請人可透過“一戶通”手機應用程式或網站預先取籌或預約辦理服務。

O requerente pode, através da aplicação para telemóvel ou sítio electrónico da “Conta Única de Macau”, efectuar o levantamento prévio de senha ou a marcação prévia para tratar dos serviços.